

# BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

## Nyomda és kiadóhivatal

Brassó, Kapu-utca 60 szám. - Telefon szám 177.

### ELŐFIZETÉSI DIJ

helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:  
egész évre 20 k, fél évre 10 k, negyedévre 5 k.

Egyes szám ára 8 f., kapható:

árványban, Gross G., Polanek F., és Friedman F., utca újságban

### Felelős szerkesztő:

Dr. VAJNA GÁBOR, ügyvéd.

Szerkesztőség: Kapu-u. 60.

Értekezhetni:

d. e. 8 - 9 és d. u. 2 - 4 óráig.

Telefon szám 177.

### HIRDETÉSI DIJ:

2 hasábos garmondsor y. annak helye 1-szeri hirdetésnél 24 f.

8 hasábos garmondsor 16 f. Nagyobb és többszöri hirdetésnél kedvezmény.

Nyilttér sora 30 f.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő.

## Utóhangok.

Brassó, jul. 11.

A szász sajtó egy része, élén a nagyszebeni „Sieb. Deutsches Tageblatt“-al nincs megelégedve Hegedüs Sándor kereskedelmi miniszter brassói látogatásával. A „Kronstädter Zeitung“-nak főképp az nem tetszik, hogy a miniszter nyomtatékosan érdeklődött a szász urak magyar nyelvi készsége iránt, a nagyszebeni német napilap pedig kevesli azt az időt, amit a miniszter Brassóban töltött.

Egyik megítélésben sincs igazság. A miniszternek kétségtelenül feltűnt, hogy a magyar nyelv iránt még azokban a körökben is kicsinyes ellenszenv uralkodik, ahol az állam nyelvét csak nem kifogástalanul beszélik. Tehát nemcsak az, hogy magyarul kevesen értenek, még kevesebben beszélnek, hanem nem is akarják sem érteni, sem beszélni. Már pedig egy olyan kormányának a tagja, amely minden nemzetiségnek megadja a magáét, s egyenlő mértékben kíván mérni a jogból, törvényből és igazságból, jogosan veheti rossz néven, ha ugyanazok, akiknek érdekében az állam minden lehetőséget el akar követni, még arra sem érdemesítik ezt az államot, hogy legalább a nyelvén készséggel beszéljenek vagy legalább azt megtanulják. Elvégre az a legkevesebb, amit az állam minden polgárától megkövetelhet, hogy a hivatalos érintkezésben a hivatalos államnyelvet használja, s ennek felsőbb-ségét elismerje. A brassói kereskedelmi és iparkamara hivatalos testület lévén, joggal elvárható, hogy előjárója csakis olyan egyén lehessen, aki hivatalos eljárásban, főképp, ha az egy m. kir. miniszternek a fogadása, tud is, akar magyarul beszélni. Sajnos, szász urainkban olyan nagy a német önteltség, hogy ezt a kézen fekvő igazságot megérteni, magukévá tenni nem akarják. Pedig a saját érdekük is azt parancsolja, hogy az állam nyelvén szólni tudjanak, a tisztesség meg kötelezi

öket, hogy hazájuk hivatalos nyelve iránt a legnagyobb tisztelettel viselkedjenek. És itt nem hallgathatjuk el a Kr. Tageblattnak sem azt a téves állítását, amit egy korábbi cikkében megkoczkáztatott, hogy a szász iskolákban jobban és többet tanítanak magyarul, mint a magyar iskolákban németül. Ez egyszerűen nem igaz. Már volt alkalmunk végighallgatni szász diákok érettségi vizsgálatát, s bizony magyar feleleteik minden kritikán alul voltak. Ha ezek mégis elfogadtattak, az csak azt az enyhe mértéket mutatja, amivel nálunk a szászok viselt dolgait, magyar lovagiassággal, mérlegelik. Viszont a magyar iskolákban, arról ismét tapasztalataink vannak, nagyon szigorúan veszik a német nyelv tudását, s míg itt sok tanulót elbuktatnak hiányos német nyelvi készsége miatt, a szász iskolákban a „magyarische Sprache“-ból jóformán senki sem bukik, a mi azonban nem azt jelenti, mintha ezt a tárgyat kitünően tudnák a szász fiúk, hanem azt, hogy maguk a tanárok se tudják jól, s még kevesebbre becsülik. Máskülönben Magyarországon a magyar és német nyelv nem egyenrangú. Amaz államnyelv, ez idegen nyelv, melyet ha tudni kívánatos is, nem okvetlenül szükséges. A magyar iskolákban azért tanítják a német nyelvet, mert ennek a tudása a nemzetközi érintkezésben hasznos, nem egyszer szükséges is, a nemzetiségi iskolákban ellenben azért tanítják a magyar nyelvet, mert nemcsak hasznos és szükséges az érintkezésben, hanem, mert azt tudni polgári kötelesség. Mennyivel inkább elvárható az államnyelv ismerete és használata olyanoktól, akik pozíciójuknál vagy érdekeiknél fogva a kormánnyal érintkezésben vannak, az államtól tisztséget vagy hasznot élveznek? Vagy a kereskedelmi miniszter csak gyógyítsa a szászok sebeit, de szóltalanul tűrje el, a mint a balzsamot áhító szász urak közönyükkel és ellenszenvükkel a magyar államiségen ütnek sebet?

Annak sincs semmi értelme, ha a kereskedelmi miniszter rövid brassói tartózkodásáról olyan kicsinylően írnak a szász lapok. Mindenesetre nemcsak a szászok, de mi is s bizonyára a miniszter is legjobban szeretne volna, ha hosszabb időt tölthet Brassóban, de feleldhetjük-e, hogy a miniszter jóformán országos köruton volt? Nem egy helyet választott ki magának, hanem sokat, hogy sokfelé tekintve, lássa és hallja, miképpen áll mindenütt a hazai ipar ügye. Ez csak többet ér, ha gyorsan, ha rohanást történik is, mintha egyáltalán ki sem mozdulna a miniszter a büroijából. Különben is Hegedüs az az ember, akinek éles szemei, s még élesebb esze van, melyet kitünő memória segít a tapasztaltak feldolgozásában. Azért ne is higgyék a szászok, hogy a miniszter brassói útja eredménytelen volt. Ha egyebet nem, gazdag impressziókat nyert az ipari előhaladásról, s a szász urak irtózásáról a magyar nyelvtől.

Aztán nem látjuk-e Brassóban lépten-nyomon, hogy a kinek sok idő áll rendelkezésére, kevesebbet tesz, mint akinek csak néhány pillanat. A brassói vízvezeték végleges rendezése hol késik? Miért huzzák, halogatják a köztemető ügyét? A Bolonyában, s a Belváros több utcájában mért nem csinálnak tisztességes kövezetet? Egy valamire való, nagyobb szabású fürdő hol marad? A rendőrök létszámát mért nem emelik? S a többi. Van az uraknak idejük elég, mért nem cselekesznek? Hegedüs miniszter azonban rengetegül el van foglalva. Csoda, hogy időt tudott magának szakítani a vidéki ipar megtekintésére. S hogy mégis megtette s megrongált egészsége daczára kitette magát az utazás, a bankettek és a német nyelvű szónoklatok fáradságainak, sőt a szász sajtó kicsinyeskedő gáncsainak is, nem kisebbitést, de őszinte elismerést, hálás köszönetet érdemel. A nagyszebeni német napilaptól ennyit el is vártunk volna.

Alapított 1867.

**Helmbold L. Örökösei**

ékszerészek

(tulajdonos: HELMBOLD VIKTOR)

Brassó, Welsz Mihály-utca 24. sz. a. (saját ház.)

Legnagyobb raktár: ékszer, arany és ezüst árukban, ezüst evőeszközökben

Schweiczi zseborákokban: arany, ezüst és nickel stb.

Ezüst és fém övek. — Mindenféle öveknek ujjalakítása.

Arany, ezüst és drágakövek bevásárlása.

**Javító műhely.** Cluj

## Belföld.

Brassó, jul. 11.

Budapest főváros tanácsa felkéri Hegedüs Sándor kereskedelmi minisztert, hogy utasítsa a postát az Ofen-Pesth címzésű levelek visszautasítására. Együttal a közgyűlés azt is kimondja, hogy az Ofen-Pesth címzésű akták visszautasítandók.

Katonai körökben beszélnek, hogy azon esetre, ha a monarchia érdekei megkívánják, három gyalogezred, még pedig egy horvát, egy stájer és egy magyar ezred fognak Kinába indulni, hogy a hatalmak akciójához csatlakozzanak. A magyar ezred a Frigyes főherceg nevét viselő 52 gyalogezred lenne, a melyre a küldetés vár. Ez az ezred Budapesten és Pécsen állomásozik.

Torontól megyében csak most állapították meg a múlt heti kánikula pusztításait. Napszúrásban eddigi jelentések szerint 33-an haltak meg és számosan betegedtek meg. A szombati vihar óriási károkat okozott.

## Külföld.

Brassó, jul. 11.

Erzsébet királyné sírjára helyezendő emlékmű, melyet a magyar nők kegyelelel jéül Zala György készített, a napokban érkezett meg Bécsbe Berlinből, a hol bronzba öntötték. Az emlékművet a királyné és Rudolf trónörökös koporsója között egy fülkében fogják fölállítani. A beszentelés augusztus 25-én lesz.

Roberts távirata szerint, Bligant államtitkár, Dickson államügyész és Vastander tanácsos megadták magukat.

Tienszini távirat szerint egy kínai tábornok tizezer katonával Tienszin ellen vonult, Sung tábornok Pekingből óriási segítséggel szintén Tienszin felé tart. A város nyugati kapuján tul 80 000 boxer táboroz

A bombayi kormányzó távirata szerint június utolsó hetében 10.320 kolera megbetegedés, köztük 6502 halálos végű eset volt.

## HIREK.

Brassó, jul. 11.

— Személyi hir. Ohstorffi Probst Emil es. és kir. tábornok, az erdélyrészi 12. hadtest parancsnoka ma délután a gyorsvonattal Nagy-Szebenbe utazott.

— Kinevezés. Vármegyénk főispánja a brassói állami szemgyógyintézet ideiglenes gondnokává Balázs Józsefet nevezte ki.

— Pályázat a rendőrhadnagy állásra. Brassóváros tanácsa július 7-iki kelettel kiírta a pályázatot a rendőrhadnagy állásra. Évi javadalmazása a rendőrhadnagy 1400 korona fizetés és 300 korona lakáspénz, továbbá az alapszabályszerű ötödéves pótlék. A pályázati kérvények július hó 24-ik napjának déli 12 órájáig nyújthatók be a városi tanácsnál. Az állást egyelőre egyévi próbaidőre töltik be, s csak a kielégítő próbaév letelte után fogják véglegesíteni.

— Felülvizsgálat. A Brassóban működő állandó vegyes felülvizsgáló bizottság f. hó 14-én — szombaton — d. e. 9 órákor ülést tart a tanácsház nagytermében.

— A székely és csángó háziipar diadala Párisban. A párisi világkiállítás magyar osztályában Csorba Samu, helybeli székely- és csángó háziipari vállalkozó kereskedő által kiállított székely- csángó háziipari produktumok iránt élénk érdeklődéssel viselkedik a kiállítást látogató közönség. A székely és csángó munkáskezek alkotásai a szajna-parti világváros csillogó kiállításán, hol az egész világ kis és nagy iparosai képviselve vannak, oly kedveltségnek és nagy tetszésnek örvendenek, hogy Csorba Samutól a magy. kir. kereske-

delmi muzeum ügynöksége már két ízben, június 16-án és június 20-án, kényszerült a kiállított cikkekből utánrendelni. Mikor e hiteles forrásból nyert tudósítást vettük, őszinte öröm tölté el szívünket a hazai háziipar eme fényes diadala fölött, mert nem kicsiny dolog ám kitűnni ott, a hol száz meg száz versenyző vetélkedik az elismerés, a kitüntetés koszorujáért. Ezt a koszorút a székely- és csángó háziipar megkapta abban, hogy a kiállítás kényes izlésű közönsége versenyezve kapkod kiállított cikkei után. E siker, azt hisszük, még nagyobb tevékenységre fogja buzdítani a székely- és csángó háziipar kultiválót, s talán, fokozni fogja a mi közönségünknek szintén nem kis foku érdeklődését és pártfogását is.

— Hangverseny. A román torna- és dalegylet holnapi hangversenye a városi zenekar közreműködésével a Vigadó nagytermében este 8 órákor kezdődik. A 6 pontból álló műsort a városi zenekar nyitánya, magánének és a vegyeskar énekei képezik.

— Találtatott egy pénzestárca kisebb pénzüsszeggel. Atvehető a rendőrségen.

— Kérelem. Kedden este a Rézer Irén urhölgy menyegzőjén valaki elvitt egy fekete, bársony galléros felöltőt és egy esőernyőt. Kéretik, hogy az, a kinél a jelzett tárgyak vannak, sziveskedjék azokat Fekete utca 24 szám alá hozni. — Ugyanazon menyegző alkalmával tévedésből egy esőernyő kieserült. Visszacserélhető lapunk kiadóhivatalában.

— Krivány tunsádl villája. Konez István csik-tunsádl plébános Arad megye alispánjához kérvényt adott be, engedné meg, hogy az ottani Krivány-féle villát kápolnának alakítsák át. Kriványné már beleegyezett a dologba, s csak arra kérte a plébánost, hogy szerencsétlen gyermekeiért imádkozzanak majd abban a kápolnában.

— Halálozás. Özv. Urmánczy Jánosné szül. Novák Mária, életének 64-ik, házasságának 47-ik, özvegyiségének 24-ik évében folyó hó 6-án Topliczán meghalt.

## A „Brassói Lapok“ tárczája.

## Asszony bolondja.

Szépviztől Somlyóig sűrű, sötét erdő,  
Kakukszótól hangzik, ha a tavasz eljő.  
„Meddig élek, meddig? Jaj, megöl a [bárat,

Az a barna, halvány asszony  
Adjon érte számot!”

Hággi Gidró boltja türt selyemmel tele,  
Minden vagyonánál többet ér a neje.  
Kire rápillant, az meg van babonázva:  
Mint az árnyék bolyong éjjel,  
Felemészti láza.

Te irnok, te irnok vesd ki az eszedből! —  
„Nem birom, nem birom édes szerelemtől.“  
Hággi Gidró háza teli fényes tisztel,  
Ugy enyelgnek, úgy nevetnek:  
A helyet viszik el.

Az irnok, az irnok a Vörös Csillag-nál  
Iszik, iszik folyton s fogy mint a gyer-  
[tyaszál.

Ne idd meg az eszed s utolsó garasod! . . .  
„Mit tehetek? Szép asszonynak  
A bolondja vagyok!”

Az asztalra borul, — egy szál cigány  
[húzza:  
„Csillagom, galambom . . .“ s megsza-  
[kad a húrja.  
Kelj föl, irnok, kelj föl! — Sir a fecske  
[reggel,

S az a vézna, beteg ifju  
Többé nem ébred fel . . .  
Baráczy Sándor.

## Gyógyulás.

— A „Brassói Lapok“ tárczája. —  
(Vége.)

## III.

Az orvos igazán büszke volt erre a páciensére. Rita kisasszony rohamosan gyógyult, úgy hogy öröm volt nézni. A szék néha órákig pihent, mialatt Rita a szobalánya karjára támaszkodva sétált a parton. Később már egy csütörtöki napon reggeltől estig állt a hotel előcsarnokában a toloszék. Nem kellett. És az orvos kérdezgette a vendégektől:

— Mit szól a kis Ritához?

A kis Rita pedig most már szép, nyulánk teremtés volt, büszkén tartotta a fejét, s mivel nem volt szabad hirtelen mozdulatokat csinálni, még méltóságteljesebbé tette a csöndes járás, az óvatos,

lassu főhajtás, a mikor valakinek a köszöntését fogadta.

De most már kevesebb virágja volt, mert csak a férfiaktól kapott. Különösen a kis szőke ifjutól kapott sokat. Ez napról napra kifosztotta a kedvéért a virágkereskedést.

— A kis Szabó szerelmes belé —  
mondták az asszonyok.

— Még elveszi . . .

— Nem megy az hozzá, van esze.  
Még várja, a mig valami főispán jön . . .

És hozzátették:

— Nagyon ravasz lány.

Majd, a mikor ismét a kis Szabóról beszéltek, ezt lehetett hallani:

— Kacér teremtés. Csak játszik avval a fiuval.

Emlékeznek arra a kis lányra, a kinek egyszer bocsánatot kellett tőle kérnie, mert azt mondta róla, hogy affektál? Hát ennek most azt mondta az anyja:

— Lányom, nézd meg ezt a Rita kiasszonyt, s ne végy róla példát. A férfiakkal légy szerény és szelid, s az asszonyoknak iparkodjál kedvükben járni.

Persze, Rita kedvükben járt az asszonyoknak, azért mert nagyon beteg volt,

— **A Janku szobor pénze.** Néhány hónappal ezelőtt a belügyminiszter utasítására a közigazgatási hatóság lefoglalta azon pénzeket, a melyeket a Janku szobor javára az oláhok gyűjtöttek. A szobor bizottság utóbb azon kérelemmel fordult a belügyminiszterhez, hogy adja vissza a lefoglalt pénzt, mert azt az egyes adakozóknak visszaakarná származtatni. A belügyminiszter azonban ezt a kérést nem teljesíthette már csak azért sem, mert a szobor-alap gyűjtés ügyében a vizsgálat még befejezve nincs, azonkívül pedig miután a gyűjtés hatósági engedély nélkül folyt, a szobor-bizottság tagjai ellen egygyenként is meg fog indítani az eljárást.

— **Magyar színészek Nagy-Szebenben.** Solymossy Elek a népszínház több tagjával és színésziskolája jelesebb növendékeivel az erdélyrészi városokban művészeti köruttra indult. Szereplésüket Nagy-Szebenben kezdték meg, nagy sikerrel; szombaton este a magyar színésztársaság Lilit adta, vasárnap este pedig Radu Rosetti román szindarabját a Leczkét Alexi György dr. magyar fordításában. Mindkét szindarab nagy sikert aratott. Szeben és környékének magyar, román és szász intelligenciája ugyszólván teljes számban jelen volt az előadásokon. A nagyszebeni vendégszereplésen jelen volt Mészáros Kálmán, az orsz. színegyesület igazgatója is.

— **Irredentizmus a templomban.** Ezen czim alatt a „Budapesti Hírlap“ ma érkezett számában a következőket olvassuk: „Románia Buzeo nevű városában a 8. dorobánczezred egy hordozható tábori kápolnát csináltatott, a mely a maga nemében nemcsak Romániában, de valószínűen másutt is az első alkotás. A buzeoi püspök a múlt héten szentelte fel nagy pompával a román hadügy min képviselője jelenlétében. A kápolna belseje stilszerű képekkel van díszítve. Az oltártól balraeső falon Erzsébet királyné képe van, kezében a szent bibliát tartva. A jobboldalon pedig Károly király tartja kezében Dácia, az az Dá-

Ha egy nagyon szép lány nagyon beteg, ez mindig tetszik az asszonyoknak.

A déli korzón kevesebb szó esett róla, de mégis emlegették.

— Rita már egészen jól van.

Nem azt mondták rá, hogy „hála Istennek“, hanem ezt:

— Talán nem is volt beteg.

Es azután egyszer, a mikor már igazán nem volt semmi baja, s két férfival — egy nőssel és egy nőtlennel — végig ment a korzón elegáns angol ruhában, és csodálatos mélyvörös tűzben szikrázó hajára rátűzött a napsugár, egy hölgy ezt mondta a többinek:

— Festi a haját.

A mire néhányan leintettek a kezükkel, mások félrehúzták a szájukat, vagy vállat vontak, mintha mondanák:

— Egyéb hibája is van ennek . . .

Molnár Ferencz.

k o r o m á n i a térképét. Hogy mit jelent Dácia térképe Károly király kezében, azt könnyű kitalálni. Ha a buzeoi kápolnát valaki magános ember, vagy akár valamilyik egyházközség csináltatta volna, az erdélyi részek e szimbolikus elfoglalása ellen, mint r o s s z t r é f a ellen egy hangot se szólnánk, de mikor ezt a kápolnát a román királyi hadsereg egy ezrede csináltatta s azt a román hadügyminiszter képviselőjének jelenlétében katonai hivatalos parádéval szentelik föl, lehetetlen e képben olyan tendenciát nem látni, mely kifejezheti ugyan a vitéz román hadsereg legbensőbb érzelmeit, de egyúttal nemcsak sértő, de provokáló is a magyar államra nézve. Reméljük, hogy külügyi képviselőtünk érdeklődni fog a buzeoi tábori kápolna freskói iránt és egyúttal gondoskodni is fog arról, hogy Dácia térképét Károly király kezében más, templomba inkább illő dologgal cseréljék föl.

— **Az osztályorsjáték** tegnapi húzásán a 80 ezer koronát 52777 szám nyerte.

— **„Kolozsvári korona bank Részvénytársaság“** ezime alatt Kolozsvárt egy új bank van alakulóban, mely czélul tűzte ki magának hivatalnokokat, kereskedőket, iparosokat és mezőgazdákat előnyös és lehető mérsékelt kamatlábu kölcsönökhöz juttatni, az ország számos helyén már felette kedvező sikerrel működő ugynevezett korona évtársulatokat Kolozsvárt is bevezetni és ezáltal a legszegényebb s vagyontalan embereknek — munkásoknak — alkalmat adni arra, hogy heti kerésményüknek egy kis részét megtakarítva, kicsi tőkét gyűjt-hessenek; szükség esetén pedig ezen megtakarított tőkéjük terhére — ugyancsak hetenkinti néhány korona visszafizetéssel — kedvező feltételek mellett kisebb kölcsönt felvehessenek, betéteknek elfogadásával a vagyonosodást elősegíteni, egyszóval a jelzett körök támogatásával a közgazdasági érdekeket előmozdítani. Ezen kolozsvári korona bank részvénytársaság kétszáz ezer korona alaptőkével indul meg, mely alaptőke két ezer darab százkoronáról kibocsátott névre szóló részvény alapján fog beszereztetni. Az alapítók; komoly higgadt és törekvő, többnyire a közép-osztályhoz tartozó férfiak, a kiket szándékuk megvalósításában, nem a nyereszkesedés, hanem az előbb jelzett szép czélok elérése vezényel. — Aláírások: Brassóban Adler L. Jakab és testvére bankbetéti társaságánál (főter) kitett aláírási ivenek eszközölhetők.

— **A lipiki jödfürdő 4-ik számú névjegyzéke** szerint a fürdő vendégek száma 718, az átmenő vendégek száma 198, összesen 916.

— **A romániai zsidók kivándorlása.** A zsidók kivándorlása Romániából mind nagyobb mérvet ölt. Hiteles adatok szerint az utóbbi 12 hónapban 5786 zsidó vándorolt ki. Hivatalos kimutatás szerint a népiskolában a tanulóknak 5, a középiskoláknak 7 $\frac{1}{2}$  és a magasabb tanintézeteknek 9 perzentje zsidó. A félhivatalos jelentés szerint a zsidók kivándorlása a legutóbbi évek rossz aratására vezethető vissza.

— **Brassó megye állategészségügye.** A „Földmívelési Értesítő“ július 8-iki száma szerint a ragadós állati betegségek állása vármegyénkben július hó 4-én a következő volt: Takonykór és bőrféreg: alvidéki j. Krizba 2 u., hétfalusi j. Pürkerecz 1 u. Rühkór: Brassó v. 11 u. Sertésvész: alvidéki j. Botfalva 5 u., Földvár 5 u., Prázsmár 5 u.,

Szász-Hermány 8., Szent-Péter 5 u., Vörösmart 2 u. felvidéki j. Feketehalom 2 u., Hőltövény 3 u., Rozsnyó 3 u. Volkány 2 u. hétfalusi j. Bácsfalva 3 u., Csernátfalva 3 u., Hosszfalva 1 u., Tatrang 5 u., Zajzon 1 u. Brassó v. 1 u.

— **Nápoly.** A vidámság városa, honnan száműzték a gondot, melynek örege, ifja csak a jelennek él, hol a legflegmatikusabb angol turista és a legzordabb német professzor is mosolygós arcával lófut az utcákon, hol utonállók módjára csikarják ki az idegen pénzét, de azt is oly kedvesen cselekszik meg, hogy még akkor sem haragszunk rájuk, mikor hazatérőben már csak épen épen a vasuti bilátára hagytak pénzt a tárczáinkban. . . Ezt a karaszterisztikus várost, a maga ritkító színű házaival, háromszáz templomával, történelmi nevezetességű középületeivel, pompás parkjaival, páratlan szép keretben; a tenger, a tűzokádó Vezuv, a mindig havas hegyláncok közepett, — tehát egész Nápolyt és vidékét, teméntelen hazával, utcáin a nyüzsgő alakok sokaságával — festette meg csodálatos, igazi német buzgósággal, roppant, technikával, megkapó plasztikával, — egy müncheni festőkből álló konzorcium. A tájképrészletet — a művészi körökben nálunk is jól ismert Schönchen Zsigmond, a figurális részt Fleischer Fülöp festőtanár, az ismert bécsi császári jubiláris kép megalkotója festette. Fölérve a podiumra, egy délszaki növényzettel teli, gyönyörű park előtt találjuk magunkat, mögötte a síma tenger kékje terül el, a háttérben a sűrű füstöt okádó félelmetes tűzhányó. Jóbbról szinte kőből épült házaknak tetsző utca szeli át a képet, a világhírű nápolyi korzó, rajta tarka összevisszaságban ezernyi ember: csuhás-barátok, haramiaképi lazzaronik, rongyos utca gyerkőczök, meg elegáns hölgyek, urak, tolakodva, hőmpölyögve. A korzó fölött szinte ott parázik a rongyos sátrakban árult gyümölcsök kimondhatatlan édes, erős illata. Minden élőnek látszik itt és szinte magunknak is kedvünk kerekedik, hogy le szálljunk az előttünk épült utcára és a kép alakjai köré álljunk, hogy újra végigsétáljunk a felejthetetlen emlékü korzón. — Odább jönnek a legkülönösebb formájú, színű házak ezerszámra, mindenütt virág, gyömölcs és — rongy. Mikor végire értünk a képnek, újra elülről kezdjük a nézelődést, mert ez a kép nem enged el magától, itt órák hosszat kell elülni, hogy minden szépségét végigélvez-zük. Hogy azután még teljesebb legyen az illúzió az ügyeskező Schönchen olyan pompás előteret épített a képhez, azt sem tudjuk már, vajjon nem igazi városban jártunk-e mi? — Annyi való igaz, hogy szebb látnivaló régen nem volt Budapestben.

— **Ráth Mór** könyvkereskedése Budapest, Hass-palota, ajánlja mindazoknak, kik Párisba, Londonba, a Continens többi nevezetesebb városaiba, fürdőibe, üdülő helyeire (Svájcz stb) készülnek, a mennyiben léteznek, magyar nyelvű, de különösen nagy választékban franczia, angol, német vasuti utmutatókat, Baedeker, Meyer és hasonló utazási kézikönyveket, térképeket, helyi tervrajzokat stb. 1900. évi kiadásokban, továbbá utazási olvasmányt minden nyelven, kis kézi szótárakat és beszélgetéseket, szóval mindazt, a mi a turistát tájékoztatja és szórakoztatja.

**„Bámulatos olcsó“  
90 krajzár**

egy divatos női ingblouz  
Rosenberg Frigyesnél  
Kapu u. 28.

**Az Orient-féle vendéglőben**

kitűnő ételek és italok  
kaphatók.  
Jutányos bérletárak.

**Eladó ház**

Ó-Brassó Román templom  
u. 10. számú ház kerttel  
együtt eladó tudakozódní  
ugyanott.

**Tellmann Béla**

férfi-szabó  
ajánlja magát a legújabb  
divatszerű férfi ruhák  
elkészítésére Lakás: Ka-  
pu u. 29. sz. (367)

**Eladó bekerített  
telek**

423 [1-öl Vasut utca az  
Albina raktárházzal szem-  
be. Czim a kiadóhivatal-  
ban. (366)

**Mérlegképes**

könyvelő állást keres  
Czim a kiadóhivatalban.

**Könyvkötő**

munkákat szép és tartós  
kivitelben készít Makó  
Károly könyvkötő és disz-  
műkészítő, Brassóban Ko-  
lostor-utca 1. sz.

**Ügyvédi nyomtat-  
ványok**

mindig készen kaphatók  
a „Brassói Lapok“ nyom-  
dájában. Ugyanott min-  
denféle papírok és irodai  
szerek előnyösen besze-  
rezhetők.

**Hentesnek**

való különféle gépek, új  
állapotban eladók. Czim  
a kiadóhivatalban.

**Egy a helybeli  
állami főreálisko-  
lában**

jeles eredményt értett  
ségít tett fiatal ember a  
nyári szünidőben mérsé-  
kelt díj mellett előkészít  
tanulókat egy javító, mint  
felvételi vagy magánvizs-  
gákra. Érdeklődők szí-  
veskedjenek a kiadóhi-  
vatalhoz fordulni.

**Sürgöny!**

A cipő árak felhagyása  
miatt alábbi bámulatos  
árak mellett árusítom:  
Férfi betét cipő ezeltől  
4 30, most 3 frt. Férfi czi-  
pő sima, ezeltől 3.80 most  
2.60 kr. Lakbetétes ezeltől  
5.60 most 3.80 kr. Női  
zorgébőr betétes ezeltől  
4 frt most 2.50 kr. Női  
lakbetétes ezeltől 4.15  
most csak 3.40 kr  
F. Samu-nál Kapu u 26.

A ki állást, lakást  
munkást, foglal-  
kozást, üzletet, telket, há-  
zat vagy bármit keres;  
A ki valamit eladni  
venni, kicserél-  
ni, közvetíteni, bérbeadni  
bérbevenni akar;  
A ki ismeretséget,  
házasságot köt-  
ni, levelezni óhajt, az  
céllját legolósóbban és  
leggyorsabban úgy éri el,  
ha a mi apró hirdetése-  
inket veszi igénybe.  
15 szög 40 fil  
minden tov. sz. 2 „  
vastagon nyom. 4 „

**Egy apró hirdetés ára 20 kr., többszöri beikt.-nál kedvezmény.**



Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy Kolostor u. 28 sz. a. a templommal szemben

**bécsi és párisi fűző különlegességek számára**

műhelyt nyitottam, hol ajour-batist seintur- szoptató házi és kerékpár fűzőket nem különben testgyenesítőket minden formában mérték szerint készítek. Szíves megrendeléseket kérve, maradok a n. é. közönség szolgálatára

**Goldstein B.**

(328) Javításokat elfogadok.

10354—900 szám.

**Pályázat.**

Az itteni városi rendőrösszemélyzetnél megürült, évi 1400 k. fizetéssel, évi 300 k. lakbérrel és a rendszeresített ötödéves pótlékokkal javadalmazott hadnagyi állás betöltésére ezennel pályázat nyitattik.

Ezen állásért pályázók tartoznak iskolai képzettségükről a magyar, német és román nyelv és az itteni helyi viszonyok ismeretéről valamint feddhetlen elő életükről szóló okmányokat benyújtani és egyszersmind életkorukat anyakönyvi kivonattal testi és szellemi alkalmasságukat pedig városi főorvosi bizonyítvánnyal igazolni.

Pályázók, kik rendőrségnél vagy csendőrségnél már szolgáltak vagy kik katonai képzettséggel bírnak és igazolják, hogy mint tiszték vagy mint altiszték a cs. és kir. közös hadsereg-nél vagy a m. kir. honvédségnél szolgálatban állottak, előnyben részesülnek.

Az alkalmaztatás egyelőre egy próbaévre történik és csak is megelégedésre eltöltött próbaév után válik véglegessé.

A kellőleg felszerelt pályázati kérések f. é. július hó 24-én déli 12. óráig nyújtandók be az alóírt városi tanácsnál.

Végre megjegyeztetik, hogy a rendőrhadnagy az előírt egyenruhát saját költségén tartozk beszerezni és hogy egyenruha átalányban nem részesül.

Brassó, 1900. évi július hó 7-én,  
(365)

**A városi tanács.**

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget  
hogy

**a borszéki savanyuvíz**

kicsinybeni elánrusítását Brassó részére

**J. L. & A. Hesshaimer**

céznek átadtuk, a hol az mindenkor friss  
töltésben lesz kapható.

**Lázár és Verzár cég**  
örökösei

3159—1900 sz.

**Hirdetmény.**

A városi tanácsnak 9248. számú rendelete folytán ezennel közhírré tétetik, hogy a nagy függők alatti a keresztényfalvi határon levő katonai elemi lőtérén történő lögyakorlatok alatt a lőtér mögött felállítandó árbocon egy vörös lobogó fog kitűzteni és míg ezen lobogó az árbocon látható, addig a veszélyezett területre belépni vagy ottan járni mindenkinek saját személyi biztonsága érdekében szigorúan tiltva van.

A vörös lobogónak a nagy függőkön való kitűzése ezen-  
tul elmarad mivel az czélszerűnek nem bizonyult.

Brassó, 1900. évi június 28-án.

**A városkapitányság**

# „Stearoptinum“

(Olajsebtapasz)

Bámulatos gyorsan gyógyító  
olajsebtapasz, a mely egyet-  
len a maga nemében s egy  
régii család titka

Budapesten a katonaságnál orvosilag rendelve.

biztosan gyógyítja s a fájdalmat rögtön csillapítja bármily sebeknél: vágás, zuzodás, égés, fagyás, mindenféle  
kelevény, a női emlők gyuladása és gyűlése, a titkos betegségek, kiütések stb.

**Egy adag használati utasítással együtt 2 korona.**

A hatásaért kezeséget vállal, a mi ha elmaradna, — a pénzt visszaszolgáltatja a „Stearoptinum“ laboratoriuma  
A pénz beküldésével vagy utánvétellel megrendelhető „Stearoptinum“ laboratoriumában:

Budapest, VII. kerület Mexikói ut 88. II. 25.